



دفتر مقام معظم رهبری
www.leadership.ir

ประสิทธิภาพและความโปร่งใสของตุลาการนั้น ย่อมเป็นบ่อเกิดแห่งความพึงพอใจ - 30 /Jun/ 2013

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ได้ให้ประธาน คณะผู้บริหาร คณะผู้พิพากษาและตุลาการเข้าพบ ซึ่งท่านผู้นำสูงสุด ได้กล่าวขอบคุณ พร้อมกับเน้นย้ำถึงความจำเป็นในการให้ความร่วมมือและช่วยเหลือประธานาธิบดีคนใหม่ของประชาชน พร้อมกับกล่าวว่าการแสดงความเชื่อมั่นของประชาชนต่อรัฐ และการเลือกตั้งนั้น ได้สร้างวีรกรรมอันสมบูรณ์แบบอย่างแท้จริง ให้ทุกภาคส่วนสนับสนุนต่อประธานาธิบดี และด้วยกับความตึงตึงของผู้ต่อต้านอิหร่าน ไม่สามารถที่จะแก้ไขปัญหาลังงานนิวเคลียร์ได้

ผู้บริหารและคณะกรรมการการเลือกตั้ง และการมีความมั่นคงที่ยั่งยืน ภายใต้รากฐานหลักแห่งการเจริญเติบโต และความรุ่งเรืองอันมั่นคง การเลือกสรรผู้นำ การเคารพและยอมรับกฎหมายของเหล่าบรรดาผู้สมัครทั้งหลายที่มีต่อประธานาธิบดีคนใหม่ของประชาชน ความมั่นคงและศักดิ์ศรีเกียรติยศของสาธารณรัฐอิสลาม ในการพิทักษ์ผลประโยชน์ของประเทศชาตินั้น คือ ประเด็นสำคัญในการเลือกตั้งครั้งนี้

การพบปะครั้งนี้ มีขึ้นเนื่องในวาระครบรอบปีเหตุการณ์ วันที่ 7 ตีร์ ปี 1360 (ปีอิหร่าน) และครบรอบคล้ายวันชะฮาดัตของท่านอยาตุลลอฮ์ ซะฮีด เบเฮสตี พร้อมกับมิตรสหายแห่งการปฏิวัติอีก 72 ท่าน

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ได้กล่าวชื่นชมในบุคลิกภาพอันสูงส่งและเจตจำนงของท่านอยาตุลลอฮ์ เบเฮสตี ว่า ในการก่ออาชญากรรมที่ชั่วร้ายและปาเถื่อนครั้งนั้น เป็นเหตุให้บุคคลที่มีบุคลิกภาพอันสูงส่ง บุคคลที่เป็นอุลาม่าผู้ยิ่งใหญ่และผู้รับใช้ศาสนาด้วยความสัตย์จริง ได้รับชะฮีดในแนวทางของพระองค์ แต่ทว่าภาพลักษณ์แห่งความชั่วร้ายและปาเถื่อนของบรรดามุญาฟีกีน และผู้สนับสนุนมหาอำนาจ ก็ถูกกระชากและถูกเปิดโปงโฉมหน้าให้ประชาชนได้ประจักษ์เช่นกัน และสิ่งนี้มันคือผลงานอันยิ่งใหญ่ที่สามารถดับความอหังการของบรรดามุญาฟีกีนในประเทศ อีกทั้งสามารถผันแปรชะตากรรมครั้งประวัติศาสตร์ให้กับสาธารณรัฐอิสลามได้อย่างชัดเจน

ในการเข้าพบครั้งนี้ ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ได้กล่าวขอบคุณ คำพูดที่มีประโยชน์และวิสัยทัศน์อันชัดเจน ของ อยาตุลลอฮ์ ออุมลี ลอรีญอนีย์ หัวหน้าสูงสุดแห่งศาลตุลาการ พร้อมกับกล่าวว่า จำต้องกล่าวขอบคุณอย่างแท้จริง จากการปฏิบัติ ความวิริยะ อุตสาหะ อันแรงกล้าของคณะผู้บริหาร และเจ้าหน้าที่อันทรงเกียรติของศาลตุลาการ

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ถือว่า “ความสันติ” และ “ประสิทธิภาพ” ของศาลตุลาการนั้นคือสองเป้าหมายในเชิงกลยุทธ์และความถาวรของศาลตุลาการ ซึ่ง ๗๗ ท่านผู้นำสูงสุด กล่าวย่ำว่า สองประการที่สูงส่งนี้ จำต้องให้ความสำคัญและพิจารณาในทุกแผนงานและการปฏิบัติงานอย่างสมบูรณ์แบบ เพื่อจะสามารถเปลี่ยนศาลตุลาการให้มีระบบและระเบียบที่ทรงประสิทธิภาพอันสมบูรณ์แบบ และโปร่งใสมากยิ่งขึ้น

ท่านผู้นำสูงสุด ถือว่า ประสิทธิภาพและความโปร่งใสของตุลาการนั้น ย่อมเป็นบ่อเกิดแห่งความพึงพอใจและความรู้สึกปลอดภัยของประชาชน ซึ่ง ๗๗ ท่าน กล่าวย่ำว่า ศาลตุลาการ จำต้องพัฒนาไปให้ถึงขั้นที่ว่า สามารถนำพบบรรดาผู้ถูกกดขี่ทุกคนสู่ชายฝั่งแห่งความปลอดภัย และสามารถยืนหยัดต่อสู้กับผู้กดขี่ได้อย่างเด็ดเดี่ยวและมั่นคง

ท่านผู้นำการปฏิวัติ ถือว่า การปกป้องรักษาอย่างถาวรและเฝ้าติดตามอย่างต่อเนื่องนั้น เป็นปัจจัยพื้นฐานในการจรรโลงไว้เพื่อบรรลุเป้าหมายและวัตถุประสงค์ของศาลตุลาการ โดย ๗๗ ท่าน กล่าวย่ำว่า จำต้องอาศัยการพิจารณาตรวจสอบและความเฉลียวฉลาด ในการเติมเต็มช่องว่างที่มีอยู่ขณะนี้ เพื่อให้ศาลตุลาการก้าวถึงเป้าหมายอันแท้จริงตามอุดมการณ์และอุดมคติแห่งอิสลาม

ท่านผู้นำสูงสุด กล่าวเสริมว่า ทั้งนี้ การก้าวถึงเป้าหมายดังกล่าวนี้เป็นสิ่งที่ยากลำบากยิ่ง ซึ่งต้องใช้ระยะเวลาพอสมควร แต่ทว่าสิ่งที่สำคัญคือ ทุกๆการก้าวเดิน จำต้องก้าวสู่เพื่อเติมเต็มช่องว่าง และก้าวเพื่อบรรลุถึงผลลัพธ์ที่ต้องการ ได้อย่างสมบูรณ์แบบ

ท่านผู้นำการปฏิวัติ ถือว่า ความรอบรู้และความตระหนักของเจ้าหน้าที่ตุลาการในประเด็นช่องว่างที่เกิดขึ้นนั้น ก็เป็นอีกประเด็นหนึ่งที่มีผลเชิงบวกของศาลตุลาการ โดย ๗๗ ท่านผู้นำสูงสุดกล่าวย่ำว่า



การทำงานทั้งหมดจะต้องดำเนินการให้สอดคล้องกับแผนการที่ได้รับการอนุมัติ และภายใต้ความมุ่งมั่น อุตสาหะ วิริยะ และความหวัง จะสามารถแก้ไขข้อบกพร่องต่างๆที่เกิดขึ้นได้อย่างมีประสิทธิภาพ และนับวัน ก็จะทำให้ศาลตุลาการมีความเจริญรุ่งเรือง และเรื่องโรจน์มากยิ่งขึ้น
www.leader.ir

ท่าน อยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ยังได้กล่าวถึงประเด็นสำคัญของการเลือกตั้งเมื่อวันที่ 14 มิถุนายน ที่ผ่านมา ซึ่งได้ชื่นชม และขอบคุณยังประชาชนผู้ยิ่งใหญ่ทุกคน และประชาชนที่ชาญฉลาดแห่งอิหร่าน ว่า ข้อเท็จจริง และประเด็นหลักและสำคัญของการเลือกตั้งครั้งนี้ จำต้องคงอยู่ในแวดวงแห่งการพิจารณา วิเคราะห์และให้ความสำคัญอย่างต่อเนื่อง

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ได้ชี้ถึง การกำหนดแผนงานประจำปี ที่สลบซับซ้อนและหลายแง่มุมในการเผชิญหน้ากับกลุ่มแนวร่วมฝ่ายต่อต้านอิหร่านว่า บรรดาศัตรูและผู้ต่อต้านสาธารณรัฐอิสลามได้พยายามที่จะให้เกิดการเผชิญหน้า เพื่อที่จะไม่ให้เกิดการเลือกตั้งเกิดขึ้นมา หรือ มีความพยายามที่จะสร้างความเย็นชาเมินเฉยและให้ไร้ซึ่งความเชื่อมั่นต่อชาติ โดย ๗๗ คน ผู้นำสูงสุด กล่าวยั่วว่า หลังจากการเลือกตั้ง พวกเขาเหล่านั้นก็ยังจะมีแผนการและเฝ้าติดตามอยู่เสมอ โดยแอบอ้างข้อแก้ตัวต่างๆ เพื่อบรรลุเป้าประสงค์อันชั่วช้าของเขา แต่ทว่า ด้วยความโปรดปรานของพระผู้อภิบาล ประชาชาติอิหร่านได้อาศัยความชาญฉลาด ความสามารถอันยิ่งใหญ่ของตน สามารถประจักษ์แสดงในวันแห่งการลงคะแนนเสียง และสิ่งที่เกิดขึ้นนั้น มันกลับตาลปัตร 180 องศา อันเป็นสิ่งที่ค้านกับความต้องการและความปรารถนาของศัตรูโดยสิ้นเชิง

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ได้ชี้ถึงความพยายามของต่างชาติในการกระพือทวีเคราะห์ต่างๆที่ไร้ความเชื่อถือและไร้ซึ่งพื้นฐาน ในประเด็นการปรากฏตัวและการเข้าร่วมอย่างคึกคักและหนาแน่นของประชาชนในการเลือกตั้งว่า การสร้างข้อพิพาท และสร้างความคลางแคลงสงสัยในความถูกต้องของการเลือกตั้งนั้น ก็ เป็นอีกวิธีการหนึ่งของบรรดาศัตรูเพื่อสร้างความเมินเฉย เย็นชาให้กับพี่น้องประชาชน แต่ทว่า ประชาชาติได้สำแดงออกมาแล้ว ทำให้หน่วยงานด้านสื่อสารมวลชนของมหาอำนาจ ในช่วงวินาทีแรกของการเลือกตั้ง จำต้องยอมจำนนอย่างดุษฎี และยอมรับในการปรากฏตัวและการเข้าร่วมอย่างคึกคักและยิ่งใหญ่ของประชาชน

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม กล่าวยั่วว่า เด็ดกลับและรหัสยะแห่งการปรากฏตัวและการเข้าร่วมอย่างยิ่งใหญ่ของประชาชาติในการเลือกตั้งในปีนี้เป็นคือ ความเชื่อมั่น ความไว้วางใจ และความรักความผูกพันโดยรวมต่อระบอบแห่งสาธารณรัฐอิสลาม เชื่อมั่นต่อผู้ดูแลควบคุมและคณะฝ่ายจัดการเลือกตั้ง และความคาดหวังของประชาชาติที่ก้าวเดินและขับเคลื่อนอย่างต่อเนื่องและรวดเร็วท้าวไกลของอิหร่านอันเป็นที่รักยิ่ง และสิ่งนี้คือข้อเท็จจริงและสัจธรรมที่สำคัญยิ่ง ซึ่งไม่อาจปฏิเสธได้อย่างเด็ดขาด

ท่านผู้นำได้ชี้ถึงคำพูดของตัวเอง ก่อนหน้าที่จะมีการเลือกตั้ง ว่า ในวันนั้นข้าพเจ้าก็ได้กล่าวถึงแล้ว และบางครั้ง แม้นว่ายังมีบุคคลที่มีหัวใจไม่ค่อยจะบริสุทธิ์ต่อระบอบสักเท่าไร กระนั้นก็ตาม ก็ยังให้ความสำคัญต่ออิหร่านและผลประโยชน์ของชาติในการเข้าร่วมการเลือกตั้ง ซึ่งก็ยิ่งถือว่า บางคนในหมู่ ผู้ออกมาใช้สิทธิ์และลงคะแนนเสียงนั้น ถูกจัดอยู่ในกลุ่มนี้

ท่านผู้นำสูงสุด กล่าวเสริมว่า ข้อเท็จจริงอันนี้ บ่งชี้ว่า แม้นแต่บุคคลที่ไม่สนับสนุนระบอบก็ยังมีเชื่อมั่นและไว้วางใจต่อระบอบและการเลือกตั้ง อันเพราะ เป็นที่รับรู้และยอมรับแล้วว่า สาธารณรัฐอิสลามอันแข็งแกร่งนี้ เปรียบเสมือนดัง ราชสีห์ ที่ยืนหยัดต่อสู้ พิทักษ์ปกป้องประเทศชาติ ผลประโยชน์ของชาติ และเกียรติยศของชาติได้อย่างสง่างาม ณ เบื้องหน้าผู้ก่อการทั้งหลาย

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ได้อธิบายในประเด็นสำคัญอื่นๆของการเลือกตั้ง กล่าวคือ ประเด็น “ความมั่นคงและความปลอดภัยที่สมบูรณ์แบบทั่วทั้งประเทศ” ในช่วงสองวาระเดียวกันของการเลือกตั้ง ประธานาธิบดีและสภาชูรอ ว่า ในการเลือกตั้งสภาชูรอ นั้น อันเนื่องมาจากมีปัจจัยพื้นฐานที่ละเอียดอ่อนในด้านเผ่าพันธุ์ ภูมิภาค และเชื้อชาตินั้น การเผชิญหน้าและเหตุความวุ่นวายย่อมเป็นเรื่องปกติทั่วไป แต่ทว่า ด้วยความโปรดปรานจากพระผู้อภิบาล และภายใต้การร่วมมือ ร่วมแรงร่วมใจของประชาชาติ และความเพียรพยายามของคณะผู้บริหารและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องนั้น ทำให้การเลือกตั้งครั้งล่าสุด ไม่ปรากฏเห็นแม้แต่สัญญาณแห่งความวุ่นวายและความไม่สงบใดๆเลย

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ยังได้กล่าวอธิบาย ประเด็นบางอย่างที่สำคัญของการเลือกตั้งในวันที่ 14 มิถุนายน ที่ผ่านมา ซึ่งถือว่าการปฏิบัติตัวอย่างบริสุทธิ์ใจและการเคารพกฎหมายของบรรดาผู้สมัครซึ่งประธานาธิบดีในการเลือกตั้งครั้งนี้นั้น ถือเป็นสิ่งที่สำคัญยิ่ง และเป็นปัจจัยเหตุที่ต้องกล่าวขอบคุณอย่างสุดซึ้ง ยังเบื้องพระพักตร์ของพระองค์

ท่านผู้นำการปฏิวัติ กล่าวเสริมว่า การพบปะระหว่างผู้สมัครท่านอื่นๆกับประธานาธิบดีคนใหม่ของประชาชน และการแสดงความยินดีต่อท่านที่ได้รับการคัดเลือกจากประชาชนให้ขึ้นมาดำรงตำแหน่งประธานาธิบดีนั้น เป็นสิ่งที่หอมหวานยิ่งสำหรับประชาชน และควรที่จะต้องกล่าวซูโกรา



ท่านผู้นำการปฏิวัติ ได้ชี้ถึง เหตุการณ์อันขมขื่น ในปี 88 และตอกย้ำอยู่เสมอในประเด็นของการเคารพกฎหมายว่า ในการเลือกตั้งครั้งนี้ ก็สามารที่จะหาข้อกล่าวอ้างต่างๆ ด้วยการจัดชนวน แห่งความแตกแยกและความบาดหมาง _____ โดยไม่สนใจใยดีกับการปรากฏตัวที่ยิ่งใหญ่ของประชาชาติ และสร้างความขมขื่นให้กับพี่น้องประชาชน แต่ทว่า ด้วยการปฏิบัติตนที่ชาญฉลาดและเคารพในกฎหมายของผู้สมัครท่านอื่นๆนั้น สามารถนำมาซึ่งความรู้สึกแห่งความสงบมั่นและความปลื้มปิติและความสุขให้แก่พี่น้องประชาชนกันอย่างถ้วนหน้า ซึ่งการเคารพกฎหมายในลักษณะเช่นนี้ จำต้องคงไว้ตลอดไปและเป็นบทเรียนสำหรับทุกคน

ท่านผู้นำการปฏิวัติ ถือว่า กองกำลังอันยิ่งใหญ่มหาศาลของพี่น้องประชาชนในเวทีแห่งการเลือกตั้ง นั้น บังเกิดจากการขึ้นาแห่งพลังอำนาจของพระผู้อภิบาลที่ดลบันดาลยังหัวใจของประชาชาติทั้งหลาย ซึ่ง ฯพณฯ ผู้นำสูงสุด กล่าวย่ำว่า ภายใต้อำนาจโปรดปรานของพระผู้อภิบาล ทำให้การเลือกตั้งครั้งนี้เป็นวีรกรรมอย่างแท้จริง และบังเกิดซึ่งความหวังและความปรารถนาของผู้ประสงค์ดีทั้งหลาย

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี กล่าวย่ำถึงการช่วยเหลือประธานาธิบดีคนใหม่ของประชาชน ว่า การบริหารประเทศนั้นเป็นสิ่งที่หนักและยากลำบากอย่างยิ่ง ซึ่งประชาชนทุกภาคส่วนและ เจ้าหน้าที่ของทุกองค์กรและทุกหน่วยงานจำต้องให้การช่วยเหลือประธานาธิบดีคนใหม่ของประชาชน

ท่านผู้นำสูงสุด กล่าวเสริมว่า การตำหนิ การโต้แย้งและการวิพากษ์วิจารณ์ที่โปร่งใส นั้น แนนอนยิ่งยอมนำมาซึ่งคุณประโยชน์ต่อการเจริญเติบโตและการพัฒนาประเทศ แต่ทั้งนี้ทั้งนั้น ทุกคนก็จำต้องพึงระวังว่า “ในการวิพากษ์วิจารณ์”นั้นเป็นสิ่งที่ง่ายดาย ทว่า ในภาคปฏิบัติ เป็นสิ่งที่หนักอึ้งและยากลำบากอย่างยิ่ง ด้วยเหตุนี้ทุกคนจำต้องให้การช่วยเหลือและให้ความร่วมมือกับประธานาธิบดีคนใหม่ของประชาชน

ท่านอยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ได้ชี้ถึง ความจำเป็นของการหลีกเลี่ยงและห่างไกลจากการเติมเชื้อเพลิงแห่งความคาดหวังที่เกินเลยหรือหลีกเลี่ยงจากการเผชิญหน้าที่ร้อนรุ่ม ว่า อย่าเพิ่งด่วนตัดสิน แต่จงร่วมแรงร่วมใจในกิจการงานของประเทศเพื่อความมรุตหน้อย่างรวดเร็วและก้าวไกล

ท่านผู้นำสูงสุด ได้กล่าวช่วงท้ายของประเด็นการเลือกตั้ง ในคำพูดต่างๆของบรรดาผู้สมัครในช่วงการหาเสียงเลือกตั้ง ว่า รัฐบาลสมัยปัจจุบัน นอกจากมีจุดอ่อนแล้ว ก็ยังมีจุดแข็งที่มากมาย และจะเป็นสิ่งที่ดียิ่ง หากบรรดาผู้สมัครที่มีเกียรติทุกท่านได้ชี้แนะและแสดงวิสัยทัศน์อย่างเป็นธรรม ในประเด็นจุดอ่อน เพื่อปรับใช้ในการบริหารประเทศ โครงสร้างขั้นพื้นฐานและงานก่อสร้างต่างๆที่สำคัญ

ท่านผู้นำการปฏิวัติ ได้ชี้ถึงประเด็นพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ ว่า ดังที่ข้าพเจ้าได้กล่าวมาแล้วในวันแรกของปีใหม่ที่ผ่านมานี้ ว่า มีหลายประเทศ ซึ่งถูกจัดตั้งขึ้นมาเพื่อเป็นแนวร่วมในการต่อต้านอิหร่าน โดยที่ตัวเองเรียกร้องประชาคมโลกไปสู่ความมดเท็จ และด้วยความหวังและการเหยียดหยาม โสมันไม่พึงปรารถนาที่จะแก้ไขปัญหาประเด็นพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติ ทว่า หากยอมลดละ และละทิ้งความเหยียดหยามและความมดเท็จแล้ว ไซ้ประเด็นพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติวิธีของอิหร่านนั้น ก็จะสามารถเจรจา และแก้ปัญหาเรื่องพลังงานนิวเคลียร์อิหร่านได้อย่างง่ายดาย และราบรื่นในที่สุด

ท่าน อยาตุลลอฮ์ คาเมเนอี ได้กล่าวเสริม ว่า ปัญหานิวเคลียร์อิหร่าน นับหลายต่อหลายครั้งแล้วกำลังสูทิศทางที่ดีในการเจรจา แต่ทว่า อเมริกากำลังหาข้ออ้างใหม่ๆในการตั้งเรื่องนี้เพื่อไม่ให้บรรลุข้อตกลงในการเจรจา

ท่านผู้นำได้ชี้ถึง การลงนามในเอกสารที่เป็นลายลักษณ์อักษรของ IAEA ว่า ในเอกสารฉบับนี้ ทาง IAEA ก็ให้การยอมรับว่า ปัญหาประเด็นนิวเคลียร์อิหร่านนั้นได้รับการแก้ไขแล้ว ดังนั้นประเด็นนิวเคลียร์อิหร่านควรที่จะปิดसानวนคดีเป็นที่เรียบร้อยแล้ว แต่ทว่า หันที่หันไอนั้นอเมริกาก็ได้เปิดประเด็นใหม่อีกครั้ง เพราะประเด็นนี้เองจะเป็นจุดสำคัญที่เหมาะสมที่สุดในการคุกคามและสร้างความกดดันและคว่ำบาตรต่ออิหร่าน

ท่านผู้นำการปฏิวัติอิสลาม ได้ชี้ถึงปฏิกริยาและการย่ำยครั้งล่าสุดของยิวไซออนิสต์ ว่า ในประเด็นปัญหานิวเคลียร์เพื่อสันตินั้น สาธารณรัฐอิสลามก็ได้ทำหน้าที่ ที่ถูกต้องตามกฎหมายและเป็นไปอย่างโปร่งใส และในเชิงการพิสูจน์นั้นก็วางอยู่บนหลักตรรกะที่มั่นคงและชัดเจน แต่ทว่าเป้าหมายของศัตรู ก็คือ การกดดันอย่างต่อเนื่อง สร้างความเหนื่อยล้าและเหน็ดเหนื่อยให้กับประชาชาติ และการเปลี่ยนแปลงระบอบการปกครอง ด้วยเหตุนี้ศัตรูจึงไม่มีวันยอมที่จะแก้ปัญหาเหล่านี้ให้ลงเอยในทิศทางที่ดีอย่างแน่นอน



ท่านผู้นำสูงสุด กล่าวเสริมว่า ทั้งนี้ทั้งนั้นบรรดาศัตรูได้กล่าวออกมาในลักษณะคำพูดที่เป็นการเจตนาและในลักษณะของจดหมายว่า
เรามีได้ต้องการที่จะเปลี่ยนระบอบการปกครองแต่ประการใด แต่ทว่า ปฏิบัติการที่พวกเขาสำแดงออกมา นั้นตรงกันข้ามอย่างสิ้นเชิง

www.leader.ir

ท่านผู้นำสูงสุด กล่าวย้าว่า ประเด็นพลังงานนิวเคลียร์เพื่อสันติวิธี สิทธิมนุษยชน และประชาธิปไตยนั้น ไม่มีความสำคัญใดๆสำหรับพวกเขาเลย
พวกเขามุ่งหวังที่จะยับยั้งและสกัดกั้นการเจริญเติบโต การพัฒนาการของชาติ และการครอบงำเหนืออิหร่านที่ทรงเกียรติของเราอีกครั้งหนึ่ง ทว่า
สาธารณรัฐอิสลามสามารถยืนหยัดได้ ด้วยความมองอาจ การพึ่งพาอาศัยประชาชน และเชื่อมั่นในพระองค์
ในการพิทักษ์ปกป้องผลประโยชน์ของประเทศชาติได้อย่างมีประสิทธิภาพ

ท่านผู้นำสูงสุด กล่าวย้าว่า บทเรียนและประสบการณ์ในอดีตที่ผ่านมา บ่งชี้ว่า ผู้ใดที่ยืนหยัดอย่างมั่นคงในแนวทางแห่งสัจธรรมนั้น
เขาย่อมจะประสบกับชัยชนะและความสำเร็จอย่างแน่นอน และไม่เป็นที่ยึดกลางแคล

สงสัยเลยว่า ในเวทีนี้ ประชาชาติอิหร่านก็จะสามารถสร้างความอับยตอดสูให้กับบรรดาศัตรูอีกครั้งหนึ่งอย่างแน่นอน